

### ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΕΣ ΦΩΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ

# ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ

## Αυτή την εβδομάδα

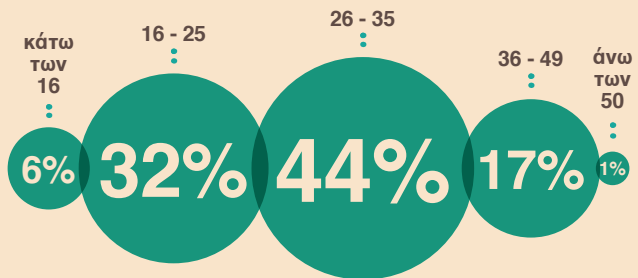
η Internews παρουσιάζει μια τετρασελίδη ειδική έκδοση του *In The Loop* προβάλλοντας φωνές προσφύγων και μεταναστών στην Ελλάδα και την ΠΓΔΜ για το σύνθετο θέμα της ενσωμάτωσης. Από το Μάρτιο του 2016, όταν έκλεισαν τα σύνορα, χιλιάδες πρόσφυγες κατέληξαν στην Ελλάδα και στις γειτονικές χώρες, ανίκανοι να συνεχίσουν. Πολλοί κάνουν αιτήσεις για μετεγκατάσταση ή για οικογενειακή επανένωση σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, άλλοι ζητούν άσυλο στην

Ελλάδα. Όσοι αποφασίζουν να μείνουν στη Ελλάδα, πρέπει να συνεχίσουν τις ζωές τους και να ξεκινήσουν τη διαδικασία της ενσωμάτωσης. Αυτή η ειδική έκδοση τονίζει ποιοι παράγοντες μπορεί να βοηθήσουν ή να παρεμποδίσουν τη διαδικασία ενσωμάτωσης, δίνοντας χώρο στους πρόσφυγες και τους μετανάστες να εκφραστούν. Οι απόψεις και οι εμπειρίες τους, παρέχουν ιδέες στην ανθρωπιστική και αναπτυξιακή κοινότητα με στόχο την προαγωγή δραστηριοτήτων και προγραμματισμού ενσωμάτωσης.

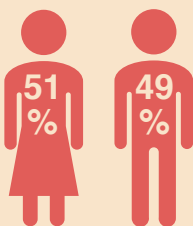
γλώσσα:



ηλικία:



φύλο:

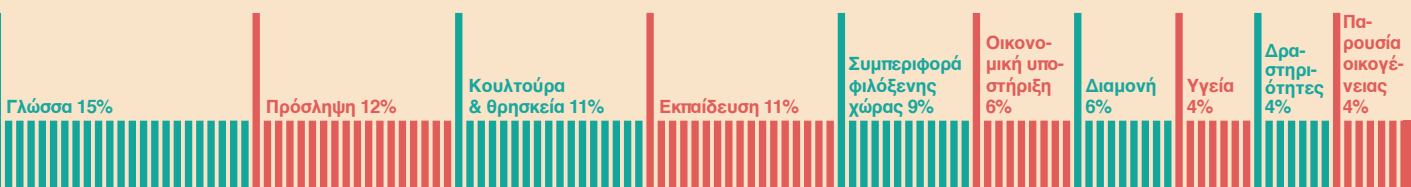


### ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ:

Η Internews επέλεξε μία ποιοτική ερευνητική μέθοδο προκειμένου να επιτρέψει σε πολλούς πρόσφυγες και μετανάστες να εκφράσουν τις απόψεις τους περί ενσωμάτωσης. Η ομάδα στόχος της ειδικής έκδοσης του *In The Loop* (ITL) είναι οι αιτούντες άσυλο, οι περισσότεροι εκ των οποίων ακόμα αναμένουν μια απόφαση σχετικά με την διαδικασία της αίτησής τους (άσυλο, επανένωση ή μετεγκατάσταση). Συλλέξαμε τις φωνές διαφορετικών κοινοτήτων κοινού ενδιαφέροντος συμπεριλαμβανομένων γυναικών, νεαρών μεμονωμένων αρρένων, μειονοτήτων, οικογενειών, προσφύγων που ζουν σε καταλύματα, από ανεπίσημους κι επίσημους καταυλισμούς. Επίσης, συλλέξαμε τις απόψεις άλλων συνδεδεμένων

ομάδων, όπως εργαζομένων σε ανθρωπιστικές οργανώσεις (στην Ελλάδα και τις βαλκανικές χώρες) και τις κοινότητες υποδοχής. Συμβουλευθήκαμε συνολικά 72 ανθρώπους διεξάγοντας επτά Ομάδες Εστιασμένων Συνομιλιών και συνεντεύξεις σε τέσσερις γλώσσες, αραβικά, φαρσί, γαλλικά και αγγλικά, σε δέκα τοποθεσίες στην Ελλάδα και στην ΠΓΔΜ. Οι συμμετέχοντες και οι συνεντευξιαζόμενοι συζήτησαν επί του θέματος μέσω ανοιχτών ερωτήσεων όπως: *Τί σημαίνει ενσωμάτωση για σένα; Ποια τα εμπόδια ή οι βοηθητικοί παράγοντες για τη διαδικασία της ενσωμάτωσης στην χώρα υποδοχής; Τι αναμένετε από την ενσωμάτωση; Πώς μπορεί να ενισχυθεί η ένταξή σας;*

### Δημοφιλή θέματα:



## ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ: ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΒΗΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΕ ΕΝΑΝ ΤΟΠΟ



Όταν συζητάμε περί ενσωμάτωσης με τους ερωτηθέντες, η εκμάθηση της γλώσσας της χώρας υποδοχής είναι συχνά το πρώτο θέμα που τους έρχεται στο μυαλό. Αναφέρονται στις γλωσσικές ικανότητες σαν εργαλείο διευκόλυνσης για τη διεξαγωγή όλων των απαραίτητων για μια καινούρια αρχή, όπως για την παρακολούθηση μαθημάτων σε σχολεία, την εύρεση εργασίας ή την αλληλεπίδραση με τις κοινότητες της χώρας υποδοχής. Εύχονται να είχαν περισσότερη υποστήριξη για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας με έναν συνεπή και επαγγελματικό τρόπο. Οι γονείς τόνισαν πόσο ανησυχούν για τις ευκαιρίες εκπαίδευσης που παρέχονται στα παιδιά τους λόγω της δυσκολίας επικοινωνίας εξαιτίας της γλώσσας.

Θέλω να μάθω ελληνικά και αγγλικά για να μπορέσω να βρω δουλειά αλλά δεν ξέρω πού να αφήσω τα παιδιά μου που δεν πάνε σχολείο ακόμα.  
- Σομαλή, 26-35, Ελαιώνας

Στα νοσοκομεία δεν μας βλέπουν σαν ανθρώπους. Οι γιατροί μιλάνε μόνο ελληνικά και αγγλικά και πολλοί από εμάς μιλούν μόνο αραβικά. Αυτή η έλλειψη επικοινωνίας καθυστερεί τη σωστή θεραπεία και την πλήρη κατανόηση.  
- Σύριος Κούρδος, 36-49, Ριτσώνα

Το βασικό πρόβλημα είναι η γλώσσα. Πρέπει να βοηθήσουν τα παιδιά μας να γίνουν αποδεκτά στα ελληνικά δημόσια σχολεία βοηθώντας τα να μάθουν ελληνικά.  
- Σύρια, 18-25, κατάληψη στην Αθήνα

Δεν έχουμε πρόσβαση σε καμία υπηρεσία εδώ. Το κοντινότερο νοσοκομείο είναι πολύ μακριά, δεν μπορούμε να πάμε να δούμε ένα γιατρό όπως κάνουν οι Έλληνες. Για να πάμε στο νοσοκομείο, χρειαζόμαστε χρήματα να ταξιδέψουμε. Όπως σήμερα για παράδειγμα, όλοι πήραμε πρόστιμο στο μετρό απλά και μόνο πηγαίνοντας εκεί, παρότι γνωρίζουν ότι δεν έχουμε καθόλου χρήματα να αγοράσουμε εισιτήρια.  
- Αφγανός, 18-25, Οινόφυτα



## ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ: ΟΙΚΟΔΟΜΩΝΤΑΣ ΤΗ ΣΧΕΣΗ ΚΡΑΤΟΥΣ-ΠΟΛΙΤΗ

Οι αιτούντες άσυλο είπαν στο IPL ότι θα χρειαζούν επιπλέον υποστήριξη για την πρόσβαση σε υπηρεσίες όπως η στέγαση, η υγειονομική περίθαλψη και η εκπαίδευση κατά την έναρξη της διαδικασίας ένταξής τους, εφόσον δεν τους είναι τόσο εύκολο όσο είναι για τους ντόπιους. Η σταθερότητα είναι το κλειδί για να ξεκινήσουν να σκέφτονται το επόμενο βήμα στη ζωή τους. Χρειάζονται σταθερότητα κατά τη διάρκεια και μετά τη διαδικασία ασύλου, με πρόσβαση σε αξιοπρεπή καταλύματα ώστε να είναι σε θέση να ψάξουν για εργασία ή να ξεκινήσουν να μαθαίνουν την τοπική γλώσσα. Αναφέρουν την έλλειψη πρόσβασης στα σχολεία και στα νοσοκομεία εξαιτίας της απόστασης και της έλλειψης συγκοινωνίας, ως μια πραγματική δυσκολία για αυτούς. Βλέπουν τη δίκαιη πρόσβαση στις κρατικές υπηρεσίες ως ένα πρώτο βήμα για τη οικοδόμηση μιας σχέσης κράτους-πολίτη και τη δημιουργία σχέσης εμπιστοσύνης με την κυβέρνηση και τους άλλους θεσμούς.

Είμαι χαρούμενη που μου δόθηκε στέγαση, αλλά μέσα σε ένα μήνα με ανάγκασαν να μετακομίσω 4 φορές ενημερώνοντάς με 2 ώρες πριν για να μαζέψω τα πράγματά μου, αλλιώς θα έρχονταν με την αστυνομία να μου κάνουν έξωση. Πραγματικά κάποια βράδια ξυπνάω και δεν θυμάμαι σε ποιο σπίτι είμαι. Αυτό είναι πολύ αγχωτικό και δεν μπορώ να κοιτάξω το μέλλον μου υπό αυτές τις συνθήκες.  
- Ιρανή, 26-35, κατάλυμα στην Αθήνα

Είμαι πρόσφυγας και θέλω να εγκατασταθώ στη Ελλάδα. Αλλά δεν μπορώ να φύγω από τη Μόρια, γιατί δεν έχω πουθενά να πάω. Δεν έχω δουλειά, δεν έχω λεφτά, δεν έχω που να μείνω... το άσυλο στην Ελλάδα σημαίνει μόνο χαρτιά. Δεν ξέρω από πού να ξεκινήσω, τί πρέπει να κάνω;  
- Άντρας από το Καμερούν, 18-25, Μόρια

## Η ενσωμάτωση “έχει να κάνει με τη σωστή συμπεριφορά, την αξιοπρέπεια και την αποδοχή”

## ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ: ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ΘΡΗΣΚΕΙΑ, ΔΙΑΚΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΛΗΨΕΙΣ



Για τους αιτούντες άσυλο σε επίσημους και μη καταυλισμούς της Ελλάδας, η πρώτη τους επαφή με την κοινωνία υποδοχής είναι πολύ συχνά με το προσωπικό των δημόσιων φορέων όπως τα νοσοκομεία, τους δασκάλους στα σχολεία ή τους δημόσιους υπάλληλους στην Υπηρεσία Ασύλου. Οι μετανάστες κατά γενική ομολογία γίνονται υποκείμενα σεβασμού και άδικης μεταχείρισης εξαιτίας προκατειλημμένων συμπεριφορών λόγω των συνθηκών τους ή της θρησκείας ή των αντιλήψεων της χώρας καταγωγής τους. Ανέφεραν επίσης την επιθυμία τους να μάθουν και να ανταλλάξουν εμπειρίες σχετικά με τον πολιτισμό και τις παραδόσεις, θεωρώντας τα σημαντικά βήματα για την έναρξη της διαδικασίας ενσωμάτωσης. Πολλοί ερωτηθέντες τόνισαν ότι η ενσωμάτωση σε μία χώρα “έχει να κάνει με τη σωστή συμπεριφορά, την αξιοπρέπεια και την αποδοχή”.

Δυστυχώς, καμία ευκαιρία δεν μας δόθηκε να μάθουμε για τον πολιτισμό των Ελλήνων. Επομένως τώρα δεν γνωρίζουμε για αυτούς, τις παραδόσεις τους και τον πολιτισμό τους. Θα ήθελα να μπορούσα να τους πω για τον δικό μου πολιτισμό και να μάθω για τον δικό τους, ίσως βοηθούσε στο να συνυπάρχουμε ειρηνικά και να μπορέσουν να καταλάβουν όσα έχουμε περάσει.  
- Αφγανός, 26-35, Ελληνικό

Τα παιδιά μου πάνε στο ελληνικό σχολείο μαζί με ελληνόπουλα. Είμαι τόσο χαρούμενη γι' αυτό, επειδή τους συμπεριφέρονται κανονικά και με σεβασμό όλοι. Αυτό είναι το μόνο θετικό στοιχείο που αντίκρισα από τότε που έφτασα στην Ελλάδα. Μερικές φορές το σχολείο οργανώνει εξωσχολικές δραστηριότητες και δεν μπορείτε να φανταστείτε τον ενθουσιασμό των παιδιών μου.  
- Σύρια, 36-49, κατάλυμα στην Αθήνα

Νιώθω ότι με κοιτάνε συνέχεια εξαιτίας της μαντίλας μου. Σκέφτηκα να την βγάλω για να καταφέρω να κάνω φίλους.  
- Σύρια, 18-25, κατάλυμα στην Αθήνα

Φύγαμε από το Αφγανιστάν για δική μας ασφάλεια. Όταν θα είμαι σε μια ασφαλή χώρα όπου μπορώ να λάβω εκπαίδευση, θα φέρω την οικογένειά μου εκεί, αυτό είναι το πιο σημαντικό για μένα.  
- Αφγανός, 18-25, Οινόφυτα

Εάν η χώρα δεν μπορεί να μας προστατέψει, γιατί να θέλουμε να μείνουμε εκεί; Πολλές φορές μας επιτίθενται ομάδες φασιστών ή προκύπτουν καβγάδες μεταξύ των κοινοτήτων των προσφύγων. Κανείς δεν κάνει τίποτα γι' αυτό. Αυτή ήταν πάντα η κατάσταση στη Σάμο ή σε άλλες περιοχές στην Ελλάδα όπως έμαθα. Δεν νιώθουμε ούτε ασφαλείς ούτε σταθεροί... Πρέπει να μας αφήσουν να πάμε αλλού.  
- Σύριος Κούρδος, 36-49, Ριτσώνα

Προκειμένου να νιώσω ενταγμένη, χρειάζομαι τα παιδιά μου να έχουν εκπαίδευση και να ζουν σε έναν τόπο με νόμο και τάξη. Αλλά πρέπει να σεβόμαστε κι εμείς επίσης τους νόμους της χώρας στην οποία βρισκόμαστε.  
- Αφγανή, 26-35, Ελευσίνα

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ: ΚΡΑΤΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥ, ΕΝΤΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΕΙΨΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Δεδομένων των συχνά τραυματικών εμπειριών των προσφύγων, η ασφάλεια, η ειρήνη και η προστασία αναφέρθηκαν ως οι βασικές αιτίες φυγής και η βασική προϋπόθεση για τη χώρα προορισμού. Η εμπειρία τους ως αποκλεισμένοι στους καταυλισμούς, τους δημιουργεί κακή άποψη για τις συνθήκες προστασίας στην Ελλάδα. Αισθάνονται ότι το κράτος δικαίου δεν ισχύει γι' αυτούς και δεν μπορούν να δηλώσουν πουθενά την κακομεταχείριση, τους καβγάδες ή άλλες μορφές βίας. Ανέφεραν πολλές εντάσεις μεταξύ των κοινοτήτων στους καταυλισμούς και τις καταλήψεις και μια γενική έλλειψη παροχών προστασίας, γεγονός που τους κάνει να νιώθουν ανασφαλείς και εγκαταλελειμμένοι. Κατηγορούν την ανθρωπιστική βοήθεια για την αύξηση των εντάσεων και την πικρία μεταξύ των κοινοτήτων εξαιτίας αντιληπτών διαφορών στη μεταχείριση των εθνικοτήτων.

Οι Αφγανοί χρειάζεται να έχουν αλληλεγγύη μεταξύ τους. Αυτό θα έκανε μεγάλη διαφορά. Όπως συμβαίνει σε άλλες κοινότητες, υποστηρίζουν ο ένας τον άλλο κι αυτό τους κάνει να αισθάνονται λιγότερο μόνοι.  
- Αφγανός, 18-25, Οινόφυτα

Θέλω να πάω στη Γερμανία επειδή έχω αδέρφια εκεί. Θέλω να είμαι μαζί τους και όχι να μείνω κολλημένη εδώ στη μοναξιά μου.  
- Αφγανή, 16-25, δίκτυο "Μέλισσα"

Τώρα, είμαστε στην Ελλάδα, και θέλω να επανενωθώ με το γιο μου στη Γερμανία. Αλλά η κόρη μου που είναι 20 ετών δεν έγινε δεκτή διότι είναι πάνω από 18. Αυτό είναι απαίσιο, και δεν μπορούμε να την αφήσουμε μόνη της. Έπρεπε να αρνηθώ την οικογενειακή επανένωση με το γιο μου για να μείνω εδώ, αλλά δεν θέλω να ζήσω εδώ. Πρέπει να σταματήσουν να χωρίζουν οικογένειες με αυτόν τον τρόπο, είναι απάνθρωπο.  
- Σύρια, 26-35, Ριτσώνα

## ΕΡΓΑΣΙΑ: ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ



Πρόσφυγες και μετανάστες δήλωσαν στο ITL ότι το να είναι σε θέση να παρέχουν υποστήριξη στις οικογένειές τους και τους συγγενείς τους, είτε εδώ είτε αλλού, είναι ένας από τους πρώτους στόχους τους. Εύχονται να είχαν περισσότερη υποστήριξη προκειμένου να εξασφαλίσουν οικονομική ανεξαρτησία. Οι περισσότεροι ερωτηθέντες με τους οποίους μιλήσαμε δεν είναι σε θέση να εργαστούν λόγω νομικών κωλυμάτων ή κωλυμάτων πιστοποίησης. Είπαν ότι είναι πρόθυμοι να εργαστούν για την κοινότητα, να συνεισφέρουν στις δραστηριότητες του καταυλισμού, παρά να μένουν άπραγοι όλη την ημέρα. Εύχονται να είχαν περισσότερες δραστηριότητες όπως αθλήματα, εκμάθηση γλώσσας και εκπαίδευση, καθώς η ρουτίνα γίνεται καταθλιπτικά μονότονη μετά από μήνες, πυροδοτώντας ψυχολογικά προβλήματα.

Ήμουν νοσοκόμα στη χώρα μου, εύχομαι να μπορούσα να κάνω το ίδιο εδώ, αλλά είμαι έτοιμη να κάνω κι άλλα επαγγέλματα που δεν απαιτούν από εμένα να μιλάω τέλεια τα ελληνικά, όπως κομμώτρια ή αισθητικός. Εντωμεταξύ, μαθαίνω ελληνικά και συμμετέχω σε διάφορες ή γυναικείες ομαδικές δραστηριότητες. Με κρατούν απασχολημένη και αυτό είναι καλό. Μένοντας άπραγη μέσα στο δωμάτιό μου σκέφτομαι το παρελθόν και με κάνει να στεναχωριέμαι και να καταθλιβόμαι.  
- Κονγκολέζα, 26-35, Αθήνα

Οι Σύριοι έχουν συνηθίσει να εργάζονται. Κι όχι να εξαρτώνται από άλλους. Πρέπει να το ξέρουν αυτό. Αλλά χρειαζόμαστε απλά μια ώθηση στην αρχή ώστε να μπορέσουμε να ανεξαρτητοποιηθούμε.  
- Σύριος Κούρδος, 36-49, Ριτσώνα

Μας είπαν ότι ούτε οι Έλληνες δεν μπορούν να βρουν δουλειά, πόσο μάλλον εμείς. Εάν υπήρχαν δουλειές εδώ, θα μέναμε. Η Ελλάδα μου θυμίζει τόσο πολύ τη χώρα μου. Η εργασία είναι το πιο σημαντικό πράγμα στη ζωή ενός ανθρώπου. Πώς να νιώσεις ενταγμένη εάν δεν έχεις δουλειά.  
- Σύρια, 18-25, κατάλυμα στην Αθήνα

**"Χρειάζομαι τα παιδιά μου να έχουν εκπαίδευση και να ζουν σε έναν τόπο με νόμο και τάξη"**



## ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ: Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ

Οι αιτούντες άσυλο ανέφεραν την παρουσία των οικογενειών και των συγγενών τους ως αναγκαία, όσον αφορά στην εγκατάσταση στην Ελλάδα ή οπουδήποτε αλλού. Η οικογενειακή επανένωση είναι συχνά η πρώτη τους προτεραιότητα. Μερικοί είπαν ότι αναμένοντας μια τέτοια κρίσιμη απόφαση, τους αποτρέπει από το να κοιτάξουν μπροστά. Ανέφεραν ότι η παρουσία κοινωνικών δεσμών ήταν βοηθητική για μια ομαλή ενσωμάτωση. Οι κοινωνικοί δεσμοί και οι σχέσεις είναι ιδιαίτερες δύσκολες για τους πρόσφυγες και τους μετανάστες που είναι απομονωμένοι από πόλεις ή άλλα κέντρα ανθρώπινης δραστηριότητας.

## ΣΥΝΟΨΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΙ Η CWC (ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ):

Σε γενικές γραμμές, τα άτομα δήλωσαν ότι η αίσθηση αβεβαιότητας τους αποτρέπει από το να συνεχίσουν με τη ζωή τους. Η διάρκεια της διαδικασίας της αίτησης και η έλλειψη επικοινωνίας και πληροφοριών στα επόμενα στάδια της διαδικασίας είναι απογοητευτική. Οι εργαζόμενοι στον ανθρωπιστικές οργανώσεις σε διαφορετικές χώρες ανέφεραν ότι η προοπτική για ενσωμάτωση πολλών αιτούντων ασύλου φαίνεται μικρή στις χώρες υποδοχής, δεδομένης της έλλειψης μακροχρόνιου σχεδιασμού από τις κυβερνητικές αρχές σχετικά με αυτό το θέμα μέχρι τώρα. Στο παρόν καταγράφονται ιδέες προσφύγων και μεταναστών για τη

βελτίωση της ένταξή τους. Ωστόσο, οι ιδέες για καλύτερη ενσωμάτωση πρέπει να συμπεριλαμβάνουν τους ίδιους τους πρόσφυγες και μετανάστες για να νιώθουν ένα αίσθημα ευθύνης. Μερικά από τα θέματα που τονίζονται στο παρόν προέρχονται από αντίληπτα προβλήματα που χειροτέρεψαν λόγω έλλειψης πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πρακτικών ή διοικητικών θεμάτων που αποτρέπει τις ΜΚΟ από το να κάνουν περισσότερα. Υπό αυτές τις συνθήκες, μια προσέγγιση που να περιλαμβάνει όλους τους συμβαλλόμενους με τη χρήση τεχνικών "Επικοινωνίας με τις Κοινότητες" (CwC), μπορεί να βοηθήσει στη γεφύρωση αυτού

του κενού. Έτσι, θα γίνει ενημέρωση για τα προβλήματα και θα προωθηθεί η κατανόησή τους, και θα επιτραπεί στις αρχές, τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς να εργαστούν μαζί με τους πρόσφυγες και μετανάστες για τη δημιουργία λύσεων, παρά να τους αφήσει ως απλούς αποδέκτες αυτών των λύσεων.

**“Η Κυβέρνηση της ΠΓΔΜ δεν έχει πρόγραμμα ούτε καμία ιδέα για την ένταξή μας. Μας το είπαν αμέσως μόλις φτάσαμε στον καταυλισμό. Είμαι βαθιά απογοητευμένος από την κυβέρνηση της ΠΓΔΜ και την ΕΕ”- Ιρακινός 26-35, Ταμπανόβτσε, ΠΓΔΜ**

## ΤΙ ΘΕΛΟΥΝ ΟΙ ΕΡΩΤΗΘΕΝΤΕΣ ΝΑ ΔΟΥΝ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ:



Η ικανότητα του εκπαιδευτή, η συχνότητα και η τακτικότητα των μαθημάτων [γλώσσας και άλλων] είναι το κλειδί για την μακροπρόθεσμη συμμετοχή των προσφυγόπουλων

- Κάτοικος Μυτιλήνης, 26-35, Λέσβος

Είναι δύσκολο για εμάς να γίνουμε κατανοητοί και αυτό εμποδίζει τη σωστή επικοινωνία και μεταχείριση σε πολλές δημόσιες υπηρεσίες. Χρειαζόμαστε απεγνωσμένα υπηρεσίες διερμηνείας.

- Ιρανή, 26-35, Αθήνα



Χρειαζόμαστε οικονομική βοήθεια με τη μετακίνηση, τη διαμονή ή τις βασικές μας ανάγκες, απλά για να κάνουμε μια αρχή στη ζωή μας, όχι για πάντα. Αν μας βοηθήσουν να ξεκινήσουμε, σύντομα θα έχουμε τακτοποιηθεί και ενταχθεί.

- Αφγανή, 26-35, Αθήνα

Ακούσαμε ότι ένα πρόγραμμα για υγείας μιας ΜΚΟ απέτυχε γιατί ήταν υψηλότερων προδιαγραφών από ότι το ελληνικό σύστημα υγείας. Πρέπει να παρέχουμε ίδιο επίπεδο υπηρεσιών για πρόσφυγες και ντόπιους προκειμένου να διατηρηθούν οι καλές σχέσεις και να έχουμε ίση πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη.

- Εργαζόμενος στον ανθρωπιστικό τομέα, 26-35, Μόρια



Πρέπει να προσπαθήσουμε να αναμείξουμε τους πρόσφυγες με τις κοινότητες υποδοχής στις περισσότερες δραστηριότητες που κάνουμε και να εμπλέξουμε περισσότερο τους ντόπιους βοηθώντας στο θέμα της αποδοχής. Αυτό εξαλείφει τις προκαταλήψεις κι από τις δύο πλευρές.

- Κάτοικος Μυτιλήνης, 26-35, Λέσβος

Δεν πρέπει να διαχωρίζουν τα παιδιά μας από τα ελληνόπουλα στα δημόσια σχολεία. Εάν τα παιδιά μας δεν συναναστραφούν με τα ελληνόπουλα θα νιώθουν απομονωμένα και δεν θα μάθουν την ελληνική γλώσσα και τον πολιτισμό.

- Σύριος Κούρδος, 36-49, Ριτσώνα



Εύχομαι (οι διεθνείς και μη ΜΚΟ) να σταματήσουν να συμπεριφέρονται στις κοινότητες προσφύγων διαφορετικά. Προκαλούν πολέμους μεταξύ των προσφύγων.

- Αφγανός, 26-35, Ελευσίνα



Πρέπει να σταματήσουν να χωρίζουν οικογένειες στις διαφορετικές διαδικασίες ασύλου. Πώς να νιώσεις καλά κάπου χωρίς τα παιδιά σου;

- Σύρια, 36-49, Ριτσώνα



Οι ΜΚΟ πρέπει να βοηθούν τους πρόσφυγες, που μπορούν να εργαστούν, να βρουν δουλειά. Όσον αφορά σε όσους δεν μπορούν να εργαστούν, πρέπει να τους δείχνουν το δρόμο προκειμένου να καταφέρουν να κάνουν κάτι και να συνεισφέρουν εντός του καταυλισμού. Η απραγμία μας σκοτώνει αργά αργά.

- Αφγανός, 18-25, Σχιστό

τοποθεσίες:

10

Ταμπανόβτσε (ΠΓΔΜ)

ΕΛΛΑΔΑ

Μόρια  
Λέσβος,  
Ελλάδα

Σούδα  
Χίος,  
Ελλάδα

Ριτσώνα

Οινόφυτα

Ελευσίνα

Σχιστό

Ελαιώνας

Αθήνα

Ελληνικό

NTM NewsThatMoves

Internews  
Local voices. Global change.

αλληλεγγύη  
SOLIDARITY  
NOW  
This is our common ground

TRANSLATORS  
WITHOUT BORDERS

Η έκδοση *In The Loop* εξετάζει τους προβληματισμούς και τις αντιλήψεις των ανθρώπων που επηρεάζονται από την προσφυγική κρίση στην ΕΕ. Η Internews καταγράφει σχόλια εντός και εκτός διαδικτύου, τα οποία συγκεντρώνει από πρόσφυγες και μετανάστες σε καθημερινή βάση. Στόχος της έκδοσης είναι, μέσω της ανάλυσης αυτών των σχολίων, να ενισχύσει την αντίληψη ευθυνών και να δώσει φωνή σε ανθρώπους που επηρεάζονται από την κρίση. Η παρούσα έκδοση του *In The Loop* βασίζεται στις αλληλεπιδράσεις που καταγράφονται από τους υπεύθυνους διασύνδεσης σε θέματα μετανάστευσης, της Internews. Η επικοινωνία καταγράφεται εντός ενός πλαισίου κοινών προτύπων, και τα θέματα αναπτύσσονται επαγωγικά με τεχνικές ανάλυσης περιεχομένου. Παρουσιάζεται ένας συνδυασμός γενικών και ξεχωριστών θεμάτων με σκοπό να παρουσιαστούν οι κύριοι προβληματισμοί και να δοθεί διεξόδος έκφρασης στις φωνές της μειοψηφίας. Τυχόν απόψεις και φράσεις στην παρούσα έκδοση ανήκουν στους ερωτηθέντες και δεν είναι κατ' ανάγκη αντιπροσωπευτικές του συνόλου του προσφυγικού πληθυσμού. Τα ευρήματα δεν μπορούν να γενικευτούν ισχύοντας για όλη την ομάδα-στόχο. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους αποδέχτηκαν να συμμετέχουν στην έρευνα και ήταν πρόθυμοι να αφιερώσουν το χρόνο τους για να μοιραστούν κάποιες φορές πολύ προσωπικές πληροφορίες μαζί μας.